Endou-kun no Jikken Note

Chapter 2

Hayakawa Nojiko

Scans: Rezonville
Translation: Button
Cleaning: KG
Typesetting: Kana
Proofing: Lenny

acme
acmedan.blogspot.com

2013年11月号（隔月刊誌発売）　9月30日発売　第2巻第6号（通巻58号）

スタイリッシュ＆セクシュアルな男達の物語

定価980円

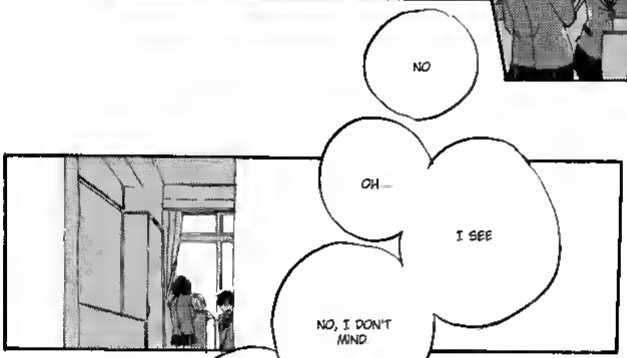
ihr Herz

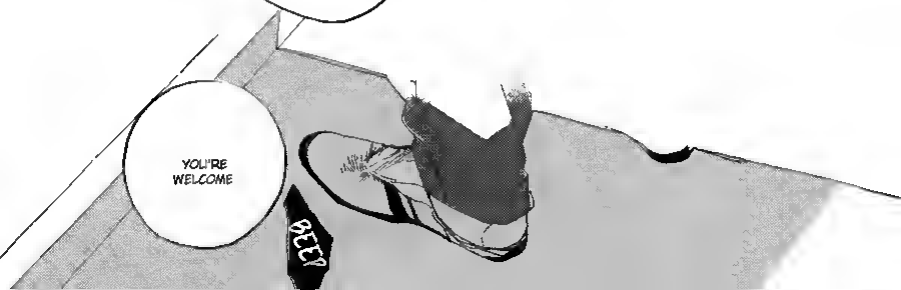
【イァ ハーツ】

FRAECHTIG & SCHICK

2013
11月号
NOVEMBER

HUH?
TODAY?


NO
OH...
I SEE
NO, I DON'T MIND
IT'S ALRIGHT. SEE YOU LATER, THEN.


YOU'RE WELCOME
BEEP

ENDOU-KUN NO JIKKEN NOTE

- Endou's Research Notes-

page.02

Hayakawa Nojiko

NOJICO'S NEWS!

SECOND PRINTING DONE!

*"Yozora no Sumikko de." and "Endou-kun no Kansatsu Nikki" are on sale
*"Yoake ni furu," the spin-off to "Yozora no Sumikko de." is being serialized in Craft

YEAH
Clatter
THE PERSON WHO WAS SUPPOSED TO TAKE THE NEXT SHIFT CAN'T MAKE IT.
Something about an accident
NOBODY ELSE'S THERE TO TAKE OVER, SO IT'S ALL ME...
Clatter
I'M SORRY.
...FOR NOT BEING ABLE TO GO TO THE CD SHOP WITH YOU TODAY...
OH,
IT'S ALL RIGHT.
WE DON'T HAVE TO GO THERE TODAY
ANY DAY IS FINE

This is the story of two classmates, Tsuda and Endo. At first, they were nothing more than that. Then they became interested in each other, grew and grew until they were unable to stop thinking about it.
Now the two are in their senior year of high school. Tsuda contemplates his life beyond high school, but can't make up his mind. And in the midst of their daily lives, a certain person arrives in town...

HEY, YOU TWO.
Chika-chaaan!
DID YOU COMPLETELY FORGET ABOUT US OR SOMETHING?
OH, AOYAMA-SAN.
Huh?
Yes?!
NERVOUS SEX
THANKS FOR THIS CD
GLUT
What the heck is that supposed to mean?! You're terrible!
I-I'VE FINISHED WHAT I WAS DOING, SO I'M GOING BACK TO CLASS!
Come on Chika-chan!
OH, YOU'RE STILL THERE.
We've been here this ENTIRE TIME!
What do you think?!
You need something?
HE SMILED!
I'M LOOKING FORWARD TO LISTENING TO IT.

GRAB
CHIBA-CHAN, WE'RE GOING TO BE LATE IF WE DON'T HURRY UP!
HUH?
WHAT ARE---
BUT WE CAN GO WITH YOU TO THE CD SHOP IF TSUDA CAN'T-
SORRY FOR BUTTING IN EARLIER.
HEY, ENDOU.
I'm glad you're interested in it...
Yes...
Oh...
See you!
Hey, Chihiro?
WHAT WAS THAT?
WHAT'S WITH YOU, CHIHIRO?
YOU JUST WASTED YOUR CHANCE THERE!

You shouldn't have done that!
Tsuda-kun was there with us.
Oh, come on.
IT SHOULD BE FINE, RIGHT? IT'S NOT LIKE WE HAVE TO HOLD BACK JUST BECAUSE TSUDA'S THERE
WELL YOU SEE...
It's all their fault!
CLATTER
Eh,?
Chika-chan?
And you know what? All of this,
It's all because they just can't be honest with themselves!
WHAT ARE THEY?!
WHAT'S GOING ON BETWEEN THEM?!
Please calm down!
Fu fu
MAYBE IT'S JUST LIKE YOU SAID
BUT STILL,
I'M ENVIOUS OF THEM
YOU KNOW...
I THINK IT'S JUST FINE TO BE LIKE THAT.

BUT WOULDN'T THIS MEAN...
THAT THERE'S NO ROOM FOR YOU ANYMORE?
IS THAT SO? DON'T GET ME WORKED UP LIKE THAT AGAIN.
Huh?
I DIDN'T MEAN TO...
GRGH
YOU LOOK LIKE YOU'RE NOT DOING ANYTHING ABOUT IT.
IT JUST IRRITATES ME
Fu Fu
YOU'RE RIGHT
IT IS IRRITATING
HEY,
TSUDA!
SIR
I'm sorry
YOU MUST'VE BEEN BUSY
SINCE YOU'VE JUST STARTED WITH SCHOOL
IT'S ALL RIGHT

TSUDA
YES?
THANKS
YOU'RE A REAL LIFESAVER.
DON'T MENTION IT
WELL, MY BREAK TIME'S UP!
Time to get busy again
I've got just enough people
I DON'T MIND IT AT ALL, REALLY
IT'S AT TIMES LIKE THESE
THAT THE OTHER GUYS CAN'T GET IT TOGETHER
And we're pretty busy right now
How's Sartou-san?
He'll be able to come after a few days
Nothing else
I SEE.
I CAN'T REALLY SAY FOR SURE.
TELL ME,
WHAT ARE YOUR PLANS FOR AFTER GRADUATION?
?
ARE YOU GOING TO COLLEGE OR WILL YOU LOOK FOR A JOB?
POT
IF YOU HAVE NOWHERE ELSE TO GO TO,
YOU'RE ALWAYS WELCOME HERE
Ha ha ha
ALTHOUGH THE PAY ISN'T THAT MUCH

THANK YOU.

RUFFLE
I THOUGHT IT WAS YOU!
WHEN I SAW YOUR BACK FROM OUTSIDE
THUD
THERE YOU ARE,
ENDO!
THUD
SLOMP
IT'S ALREADY LUNCH BREAK.
AND WHAT ABOUT YOU?
THIS PLACE IS STILL OFF-LIMITS,
RIGHT?
NO,
IT'S ALREADY SPRING.

CLANG
Entry Prohibited during Winter
CLANG
CLANG
IT'S BEEN A YEAR
SINCE I CAME TO THIS PLACE.
THAT HASN'T CHANGED.
NOT ONE BIT.
WELL
YOU GOT A POINT THERE
I'M SORRY
BY THE WAY,
I'VE GOT A SHIFT TOO TODAY
HOW ABOUT TOMORROW WE-
DON'T WORRY ABOUT IT
THAT I COULDN'T GO YESTERDAY
IT'S ALL RIGHT

OH,
WELL, ER...
I WENT THERE BY MYSELF YESTERDAY.
SO, IT'LL BE A WHILE BEFORE I GO AGAIN
I SEE...
I GUESS I THINK THAT'S FINE TOO.
FROM WHERE I'M STANDING...
I CAN'T SEE HIS FACE THAT WELL.

EH?

SO YOU'RE NOT LISTENING TO MUSIC TODAY, HUH?
PRETTY RARE
N-NOT REALLY
IT'S NOT LIKE I LISTEN TO IT ALL THE TIME
Hehe
I SEE
DIDN'T KNOW
THAT YOU GOT YOUR HAIR CUT
OH

TWITCH
YOUR EAR
Oh
Ah
No
That was...
DING

DING
DONG
DONG
DING
YOU JUST...
...SURPRISED ME A LITTLE...
DONG
DING
DON'T BE
IT WAS MY FAULT FOR DOING THAT ALL OF A SUDDEN
DONG
SORRY

CLASS
IS ABOUT TO START.
R-RIGHT
LET'S GO BACK TO THE ROOM.
RISE
DING
DING
DONG
DING
DONG
DING
DONG
LOOKS LIKE I WON'T BE SEEING IT
DONG

The next day
HEY, TSUDA
WHAT DID YOU DO TO ENDOU?
NOTHING
YOU LIAR
THUD
YOU TWO'VE BEEN ACTING WEIRD EVER SINCE THIS MORNING
YOU HAVEN'T EVEN TALKED ONCE
And it's already lunchbreak
He's not here. Maybe at the rooftop?
sh
sh
WHAT'S THE DEAL WITH ALL THIS?
YOU TWO GET INTO A FIGHT WHILE I WAS GONE?
You gotta tell me when interesting stuff like this happens
HUH?
A FIGHT?
Hmm.

NOTHING
I JUST COMMENTED ON HIS HAIRCUT
SNAPS
WAS THAT A FIGHT?
OH,
I KNEW YOU WERE BEHIND IT.
Hold on
NOW, 'FESS UP. WHAT EXACTLY HAPPENED?
?
You'll feel oh-so-much better
You're making fun of my haircut now, aren't you? Let me tell you they are all first class!
CLATTER
ARE YOU TRYING TO PICK A FIGHT WITH ME?!
HMMMMM
Processing
pauses
JOKES ASIDE,
WHAT ACTUALLY HAPPENED BETWEEN YOU TWO?
A FIGHT
DID I REALLY DO SOMETHING TO UPSET HIM?

WHAT HAPPENED, HUH?
NOTHING MUCH
CREAK
HMM.
IF YOU ASK ME, IT LOOKS LIKE ENDOU'S BEEN AVOIDING YOU.
CREAK
SEEING THAT YOU SEEM TO HAVE NO IDEA ABOUT WHAT HAPPENED,
MAYBE IT HAS SOMETHING TO DO WITH ENDOU HIMSELF?
CREAK
CREAK

I DON'T THINK IT'S A MATTER OF HIM HIDING SOMETHING,
BUT RATHER HIM JUST BEING UNABLE TO EXPRESS WHATEVER SECRET THAT IS
SO,
COULD THERE BE SOMETHING THAT HE'S NOT TELLING YOU?
SOMETHING HE CAN'T
SAY?
Listen
IT MIGHT SEEM LIKE IT'S A LITTLE HARD TO SEE WHAT HE'S THINKING AT FIRST GLANCE,
BUT IT'S ACTUALLY REEEALLY EASY.
THIS ISN'T WORTH WORRYING ABOUT IF ONLY YOU HAVE AN IDEA.
SOMETHING TO DO WITH ENDOU?
CLATTER
Remy?

YOU KNOW, TODAY
I WAS TOO LOUD
Damn it
JOIT
ENDOU!
AH,

SORRY.
THERE'S SOMETHING I HAVE TO DO.
I HAVE TO GO HOME NOW.
I SEE.
SECRETS,
HUH?
TO BE CONTINUED
FORTGEFAHREN

Hayakawa Nojiko

THE SEASONS PASS ALL TOO QUICKLY.